


First Sunday of Advent - November 28, 2021

Primer Domingo de Adviento - 28 de noviembre de 2021

Mass Intentions This Week/Intenciones de Misa esta semana

Saturday, November 27th (St. Michael's)	4PM	+Dorothy & Richard Storer by the Miller family
Sunday, November 28th	6PM	+George & Margie Azouri
	7AM	Por el Pueblo
	11AM	+Laura Ebbers
Tuesday, November 30th	9AM	+Margaret Beaver by Gary Varnadore
Wednesday, December 1st	9AM	+Don Peterson Jr.
Friday, December 3rd	9AM	+Martha Jimenez by Tonatzin

*Contact the parish office to arrange for Mass intention(s).
Si desea una intención para una Misa, favor de llamar a la oficina parroquial.*

 Parishioners sick, homebound or hospitalized. In addition to writing prayer intentions in the Prayer Intention Book, which is located by the statue of our Lady of Guadalupe, please remember the following parishioners in your prayers: (Names will be included for one month unless requested.) Ore por los feligreses enfermos, confinados en casa u hospitalizados. Además de escribir las

intenciones de oración en el Libro de Intenciones de Oración, que se encuentra junto a la estatua de nuestra Señora de Guadalupe, por favor recuerde a los siguientes feligreses en sus oraciones: (Los nombres permanecerán en la lista por un mes a menos de que lo vuelvan a solicitar.) Patti Hutchison, Jesus Lara, Nancy Brennan, Jerry Noble, Ron Burke, Yolanda and Enrique Mendez, Mary and Vince Cesarano, Howard Enkling, Emily Fesmire, Fr. Francis Gillespie.

Virtual Prayer Group: Do you like to pray? Are you in need of prayer? Receive the comfort of others praying for and with you by joining our Virtual Prayer Group. Filled with the love of God, the love of prayer and in Jesus name, you and your fellow parishioners will pray for healings, conversions, whatever the need. Pray in your home, at Mass, at Adoration, or any place you are at peace. To join or submit your prayer request, email stestm@charlestdiocese.org. Prayer requests are emailed on Mondays. **Grupo Virtual de Oración:** Le gusta rezar ¿Necesita que alguien ore por usted? Reciba el consuelo de otros que oran por y con usted uniéndose a nuestro Grupo Virtual de Oración. Lleno del amor de Dios, el amor a la oración y en el nombre de Jesús, usted y otros feligreses orarán por sanaciones, conversiones, cualquier necesidad. Rece en su casa, en Misa, en Adoración o en cualquier lugar donde esté y tenga paz. Para unirse o enviar su solicitud de oración, envíe un correo electrónico a stestm@charlestdiocese.org. Las solicitudes de oración se envían por correo electrónico los lunes.

St. Catherine Offertory

Weekend of November 21, 2021

Envelopes.....	\$1,677.00
Loose.....	619.00
Weekly Budget	2,261.83
Over (Under) for week.....	\$34.17

St. Michael Offertory, 310 Chester Ave, Great Falls, SC

Weekend of November 21, 2021

Envelopes	\$270.00
Loose	0.00
Weekly Budget.....	355.15
Over (Under)	\$(85.15)



*Welcome to our parish family: Thaily Contreras Borbonio & Judith Marin Rincon.
Bienvenidos a nuestra familia parroquial: Thaily Contreras Borbonio y Judith Marin Rincon.*

Envelope Users: 2022 Donation Envelopes are available for pickup in the parish office during normal office hours. Please stop by at your convenience and pickup your box. *Thank you!* **Usuarios de sobres:** Los sobres de donación 2022 están disponibles para recoger en la oficina parroquial durante el horario normal de oficina. Visitenos cuando le resulte más conveniente y recoja su caja. ¡Gracias!

¿Desea celebrar boda, bautizo o quinceañera? En la entrada del Templo se encuentra las hojas con los requisitos. Cuando tenga todo lo que se indica, favor de llamar a la oficina para hacer una cita con el padre. Al menos seis meses antes de la fecha deseada para la celebración.

“Advent has a twofold character, for it is a time of preparation for the Solemnities of Christmas, in which the First Coming of the Son of God to humanity is remembered, and likewise a time when, by remembrance of this, minds and hearts are led to look forward to Christ's Second Coming at the end of time. For these two reasons, Advent is a period of devout and expectant delight.” (Universal Norms on the Liturgical Year and the Calendar, 39)

"El tiempo de Adviento tiene dos características: es a la vez un tiempo de preparación a las solemnidades de Navidad en que se conmemora la primera Venida del Hijo de Dios entre los hombres, y un tiempo en el cual, mediante esta celebración, el ánimo se dirige a esperar la segunda Venida de Cristo al fin de los tiempos. Por estos dos motivos, el Adviento se presenta como un tiempo de piadosa y alegre esperanza". (NORMAS GENERALES DEL AÑO LITÚRGICO Y DEL CALENDARIO, 39)

Padres: es muy importante que devuelvan el Formulario de aviso de educación para la prevención de Empowering God's Children. **Esto es requerido por la Diócesis.** El formulario se puede devolver a la oficina parroquial, la canasta de recolección o el buzón. ¡Gracias! El **jueves 9 de diciembre, de 3:30PM a 6:30PM**, la oficina parroquial estará abierta para completar los requisitos de registro del Programa de Formación en la Fe: para ver los videos de Educación para la Prevención de Empoderando a los Niños de Dios O para completar la capacitación de Safe Haven. Debes registrarte para una franja horaria, solo tenemos cinco dispositivos electrónicos disponibles. Vaya a: <https://stcatherinestmichael.flocknote.com/signup/73019>. El 9 de diciembre también es la última oportunidad para que inscriba a su hijo en nuestro Programa de Formación Cristiana 2021-2022. Se necesitan copias del certificado de nacimiento y el certificado de bautismo de su hijo para completar el registro. No necesita asegurar un intervalo de tiempo para registrarse, solo si necesita usar un dispositivo electrónico. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Nadia Camacho, ncamacho@charlestdiocese.org.

Parents: it is very important that you return the Empowering God's Children Prevention Education Notice Form. **This is required by the Diocese.** The form can be returned to the parish office, the collection basket or the mailbox. *Thank you!* On **Thursday, December 9th, from 3:30PM-6:30PM**, the parish office will be open to complete the Faith Formation Program registration requirements: to view the Empowering God's Children Prevention Education videos OR to complete the Safe Haven training. You must signup for a time slot, we only have five electronic devices available. Go to: <https://stcatherinestmichael.flocknote.com/signup/73019>. December 9th, is also the **last chance** for you to register your child for our 2021-2022 Christian Formation Program. Copies of your child's birth certificate and Baptism certificate are needed to complete registration. You do not need to secure a time slot to register, only if you need to use an electronic device. If you have any question, contact Nadia Camacho, ncamacho@charlestdiocese.org.

Socks of Joy Collection. The St. Catherine Ladies Guild in conjunction with SC Council of Catholic Women are collecting toiletries items for the homeless women in the Rock Hill Deanery. Please donate individual sizes of toothbrush & toothpaste kit, hotel (unopened) toiletries such as: shampoo/conditioner/soap/mouthwash/lotions/body wash, as well as dental floss, deodorant, hairbrush and/or comb, hand sanitizer, tissues, washcloths, Chapstick, mirror, full-size soap, and new tube socks by **today, November 28th**; there will be a box in the vestibule of the church. *Thank you, we appreciate your support with this project.* **Colección Calcetines de la Alegría.** El Gremio de Damas de St. Catherine junto con el Consejo de Mujeres Católicas de Carolina del Sur están recolectando artículos de tocador para las mujeres sin hogar en el Decanato de Rock Hill. Done tamaños individuales de cepillo de dientes y kit de pasta de dientes, artículos de tocador del hotel (sin abrir) como: champú / acondicionador / jabón / enjuague bucal / lociones / gel de baño, así como hilo dental, desodorante, cepillo para el cabello y / o peine, desinfectante de manos, pañuelos de papel, toallas, lápiz labial, espejo, jabón de tamaño normal y calcetines de tubo nuevos antes del **domingo 28 de noviembre**; habrá una caja en el vestíbulo de la iglesia. *Gracias, agradecemos su apoyo con este proyecto.*

HOPE PANTRY NEEDS FOR NOVEMBER: canned green beans/corn/peas; Stove Top stuffing mix; spaghetti sauce; vienna sausages; Spaghetti pasta; canned chili; brown rice; tuna; jelly; low sodium soup. Donations may be left in the vestibule of church. Your support during October was amazing! Thank you for your continued and generous support! Please remember that the Ecumenical Thanksgiving Day feeding program has been postponed for another year because of the pandemic. Did you know that HOPE is always looking for volunteers?! Check this website for volunteer opportunities: hopeinlancaster.org/get-involved/. **HOPE DESPENSA NECESITA PARA NOVIEMBRE:** judías verdes / maíz / guisantes enlatados; Mezcla de relleno Stove Top; salsa de espagueti; salchichas de viena; Pasta de espagueti; chile enlatado; arroz integral atún; gelatina; sopa baja en sodio. Las donaciones se pueden dejar en el vestíbulo de la iglesia. ¡Su apoyo durante octubre fue increíble! ¡Gracias por su continuo y generoso apoyo! Por favor recuerde que el programa de alimentación del Día de Acción de Gracias Ecueménico se pospuso un año más debido a la pandemia. ¿Sabías que HOPE siempre está buscando voluntarios? Visite este sitio web para conocer las oportunidades de voluntariado: hopeinlancaster.org/get-involved/.